

Quy Định Hướng Dẫn Tái Mở Cửa Các Trường Học Từ Lớp Mẫu Giáo Đến Lớp 12 (K-12): Phụ Lục T1

Cập nhật Gần đây (Thay đổi được tô màu vàng)

1/17/22

- **Kích hoạt Quy định Hướng dẫn Ứng phó Bùng phát dịch:** Các biện pháp tạm thời có thể được thực hiện để giải quyết số ca nhiễm bệnh và phơi nhiễm do các đợt bùng phát dịch COVID-19 tăng mạnh và bao gồm các xem xét nhằm đơn giản hóa việc xác định ca nhiễm và quản lý phơi nhiễm như được nêu trong [Phụ lục T2: Kế hoạch Quản lý Phơi nhiễm cho các Trường TK-12](#).
- Các thay đổi về yêu cầu kiểm dịch và xét nghiệm đối với học sinh và nhân viên dựa trên tình trạng chính ngừa hoặc kết quả xét nghiệm COVID-19 dương tính trong 90 ngày qua.
- Các ngưỡng giới hạn về số người tham dự đã được hạ xuống cho cả Siêu Sự kiện ngoài trời (5,000 người tham dự) và Siêu Sự kiện trong nhà (500 người tham dự).

1/4/22

- Làm rõ nội dung về yêu cầu đeo khẩu trang ở không gian trong nhà và ngoài trời đối với học sinh.

Sở Y tế Công cộng (DPH) Quận Los Angeles đang thực hiện phương pháp tiếp cận theo từng giai đoạn, được hỗ trợ bởi các chuyên gia khoa học và sức khỏe cộng đồng, để cho phép các trường phục vụ học sinh từ mẫu giáo chuyển tiếp đến lớp 12 được mở cửa trở lại một cách an toàn. Ngoài các điều kiện được áp dụng cho trường học mà Viên chức Y tế Công cộng Tiểu bang và Bộ Giáo dục California quy định, trường học cũng phải tuân thủ các hướng dẫn dưới đây về an toàn cho nhân viên, học sinh và về kiểm soát lây nhiễm.

Xin lưu ý: Tài liệu này có thể được cập nhật khi có thông tin mới và thêm nguồn lực. Vui lòng truy cập ph.lacounty.gov/Coronavirus để biết các cập nhật của tài liệu này.

Tài liệu này bắt đầu với thảo luận về các quy định hiện hành về giáo dục trong khuôn viên trường học tại Quận Los Angeles (LAC), tiếp theo là thông tin về các chiến lược an toàn cụ thể cho môi trường học đường.

Danh sách kiểm tra cho mở cửa lại trường học TK-12 cung cấp các biện pháp an toàn theo năm nội dung:

- (1) Các chính sách và biện pháp thực hành tại nơi làm việc để bảo vệ sức khỏe nhân viên và học sinh
- (2) Các biện pháp nhằm tạo khoảng cách ở những nơi khả thi
- (3) Các biện pháp nhằm tối ưu hóa việc kiểm soát lây nhiễm
- (4) Giao tiếp với nhân viên, học sinh và gia đình của học sinh, và công chúng
- (5) Các biện pháp nhằm đảm bảo sự tiếp cận công bằng đến các dịch vụ thiết yếu.

Năm nội dung quan trọng này bao gồm nhiều chiến lược mà trường của quý vị có thể chọn áp dụng khi phát triển kế hoạch nhằm cung cấp môi trường an toàn cho tất cả nhân viên, học sinh và khách đến thăm. Trong khi một số biện pháp phòng ngừa và bảo vệ hiện bắt buộc thực hiện ở tất cả các trường và được quy định rõ ràng như vậy trong các hướng dẫn dưới đây, phần lớn các biện pháp là tùy chọn và tự nguyện. Tuy vậy, vẫn phù hợp cho các trường để thực hiện các chiến lược nhiều tầng nhằm giảm thiểu nguy cơ lây nhiễm COVID-19 trong khi mở cửa lại hoàn toàn nhằm hạn chế các ca nhiễm bệnh và sự lây truyền trong khuôn viên trường học. Các biện pháp **bổ sung được nêu** trong [Phụ lục T2: Kế hoạch Quản lý Phơi nhiễm cho các Trường K-12](#) cũng **phải** được thực hiện và áp dụng đối với tất cả nhân viên tại chỗ. Nguồn thông tin **thêm** cho các Trường TK-12 có thể được tìm thấy trên trang [Tổng hợp Hướng dẫn về COVID-19 cho các Trường TK-12](#).

Hướng dẫn Chung về việc Mở cửa lại dành cho tất cả các Trường học

Tại thời điểm này, tất cả các trường đều được phép mở cửa lại cho toàn bộ học sinh từ khối lớp Mẫu giáo Chuyển tiếp (TK) cho đến lớp 12.

Lưu ý dành cho dịch vụ trông giữ trẻ tại trường học. Các Cơ quan Giáo dục Địa phương (LEA) và trường học cung cấp dịch vụ giữ trẻ ban ngày cho trẻ em trong khuôn viên các trường học nên tham khảo [Hướng dẫn dành cho Cơ sở Cung cấp Dịch vụ Chăm sóc và Giáo dục Mầm non \(ECE\)](#) của DPH.

CHÍCH NGỪA LÀ BIỆN PHÁP HÀNG ĐẦU TRONG PHÒNG TRÁNH LÂY NHIỄM COVID-19

Việc đạt được tỷ lệ chích ngừa cao trong toàn trường là biện pháp hàng đầu và tối ưu để giảm nguy cơ lây truyền và nhiễm bệnh tại trường của quý vị, đồng thời giảm đáng kể nguy cơ mắc bệnh nặng, phải nhập viện và tử vong ở những người đã được chích ngừa đầy đủ, cũng như cung cấp thêm một lớp bảo vệ cho những người không thể được chích ngừa đầy đủ, bị suy giảm miễn dịch hoặc mắc bệnh lý nền (bệnh sẵn có). Vì lý do này, ngoài tất cả các yêu cầu và khuyến nghị được nêu trong hướng dẫn này, chúng tôi thúc giục các trường áp dụng các chính sách nhằm tiêu chuẩn hóa, khuyến khích và tạo điều kiện cho tất cả nhân viên và học sinh đủ điều kiện của trường được chích ngừa COVID-19 và liều tăng cường. Vui lòng xem [Hướng dẫn Tổng hợp về Tổ chức Phòng khám Chích ngừa dành cho Trường học của LACDPH](#), đây là hướng dẫn từng bước bao gồm các biện pháp thực hành tối ưu để tổ chức một phòng khám chích ngừa tại trường học. Cũng xin lưu ý rằng [Lệnh của Viên chức Y tế](#) được Bang California ban hành vào ngày 11 tháng 8 năm 2021 yêu cầu rằng tất cả nhân viên nhà trường phải xuất trình bằng chứng về việc đã được chích ngừa đầy đủ hoặc phải được xét nghiệm tối thiểu mỗi tuần một lần. Tiểu bang cũng thông cáo rằng học sinh sẽ bắt buộc phải chích ngừa để được đến học trực tiếp tại trường, bắt đầu từ học kỳ sau khi FDA phê duyệt hoàn toàn việc chích ngừa cho các cấp lớp (từ lớp 7 đến lớp 12 và từ Mẫu giáo đến lớp 6).

Danh sách Kiểm tra cho Mở cửa lại Trường học K- 12

Tên Tổ chức:

Địa chỉ:

Sức chứa Tối đa, theo Luật Phòng Cháy Chữa Cháy:

Tổng số foot vuông diện tích không gian dành cho giáo viên và/hoặc học sinh:

Ước tính tổng số quản trị viên, giáo viên và nhân viên khác sẽ quay lại để hỗ trợ khôi phục tất cả các dịch vụ trực tiếp cho học sinh:

Ước tính tổng số học sinh sẽ trở lại đối với mỗi khối lớp (nếu không có, hãy ghi vào số 0):

TK: _____ K: _____ 1: _____ 2: _____ 3: _____ 4: _____ 5: _____
6: _____ 7: _____ 8: _____ 9: _____ 10: _____ 11: _____ 12: _____

GHI CHÚ: Cụm từ “nhân viên” và “đội ngũ nhân viên” được sử dụng trong những quy định này chỉ những cá nhân làm việc trong cơ sở trường học với bất kỳ năng lực nào liên quan đến việc giảng dạy, huấn luyện, hỗ trợ học sinh, cung cấp trị liệu hoặc trợ giúp riêng cho cá nhân học sinh, vệ sinh và bảo trì cơ sở, hành chính hoặc bất kỳ hoạt động nào khác được yêu cầu để nhà trường được hoạt động. “Nhân viên” hoặc “đội ngũ nhân viên” có thể bao gồm các cá nhân: được trả lương trực tiếp từ hệ thống trường học liên quan, được trả lương bởi các thực thể hoạt động như các nhà thầu của trường học, được trả lương bởi các thực thể bên ngoài có hợp tác với trường học để phục vụ học sinh, được trả lương bởi các bên thứ ba cung cấp dịch vụ cho cá nhân học sinh, hoặc là những tình nguyện viên không được trả lương thực hiện công việc theo sự chỉ đạo của trường học khi thực hiện các chức năng thiết yếu. Từ “phụ huynh” được dùng trong những quy định này chỉ bất cứ ai đóng vai trò là người chăm sóc hoặc giám hộ của học sinh.

A. CÁC CHÍNH SÁCH VÀ BIỆN PHÁP THỰC HÀNH TẠI NƠI LÀM VIỆC ĐỂ BẢO VỆ ĐỘI NGŨ NHÂN VIÊN (“NHÂN VIÊN”) VÀ HỌC SINH (ĐÁNH DẤU VÀO TẤT CẢ CÁC MỤC ÁP DỤNG)

Trường học phải có một Kế hoạch Ngăn chặn, Phản ứng và Kiểm soát COVID-19, tại đó mô tả cách thức tiếp cận tổng thể của trường nhằm phòng tránh và ngăn ngừa sự lây lan của COVID-19 trong khuôn viên trường. Kế hoạch này bao gồm, nhưng không giới hạn ở các yếu tố dưới đây:

- Một Ban Giám sát sự Tuân thủ được chỉ định chịu trách nhiệm thiết lập và buộc thi hành tất cả các quy định an toàn COVID-19 và đảm bảo nhân viên và học sinh được đào tạo về COVID-19. Một thành viên trong ban này được chỉ định làm liên lạc viên với DPH trong trường hợp xảy ra một đợt bùng phát tại khuôn viên trường.
- Một kế hoạch hoặc quy định hướng dẫn mô tả các bước thực hiện ngay khi nhận được thông báo của các viên chức trường học khi có bất kỳ thành viên trong cộng đồng nhà trường (giáo viên, nhân viên, học sinh hoặc khách đến thăm) có xét nghiệm dương tính với COVID-19.
- Kế hoạch này đáp ứng những vấn đề sau:
 - Ngay lập tức tách ca nhiễm này khỏi cộng đồng trường học để tự cách ly ở nhà nếu thông báo xảy ra khi ca nhiễm đang có mặt tại trường. Kế hoạch này cần tính đến việc cách ly tạm thời, tại chỗ đối với ca nhiễm nếu việc cho người này về nhà cần thời gian để thu xếp.
 - Những mẫu thông tin hoặc tài liệu thông tin khác được cung cấp cho ca nhiễm (hoặc các thành viên gia đình có liên quan nếu ca nhiễm này là trẻ em), bao gồm các quy định về việc tự cách ly và đường dẫn đến các trang web có cung cấp thêm thông tin.
- Nhà trường phải có kế hoạch hoặc hướng dẫn để triển khai [Kế hoạch Quản lý Phơi nhiễm trong Trường học nhất quán với hướng dẫn của DPH](#) trong đó thảo ra các phương hướng về:
 - Cách ly (các) ca nhiễm;
 - Xác định những người đã tiếp xúc với các ca nhiễm đó ở trường học;
 - Kiểm dịch **những nhân viên và học sinh bị phơi nhiễm theo hướng dẫn được nêu trong [Phụ lục T2: Kế hoạch Quản lý Phơi nhiễm cho các Trường K-12](#)**.
 - Đảm bảo **tất cả những học sinh chưa được chích ngừa đầy đủ bị phơi nhiễm trong phạm vi của trường, và tất cả những nhân viên bị phơi nhiễm mà chưa được chích ngừa đầy đủ hoặc đã được chích ngừa đầy đủ nhưng quá hạn chích liều tăng cường của họ, được tiếp cận xét nghiệm**.
 - Thông báo cho DPH về tất cả các ca nhiễm COVID-19 được xác nhận trong nhân viên và trẻ em đã có mặt tại trường vào bất cứ thời điểm nào trong vòng 14 ngày trước ngày bệnh khởi phát. Ngày khởi phát bệnh là ngày xét nghiệm COVID-19 hoặc Ngày Khởi phát Triệu chứng của người bị nhiễm bệnh, tùy theo ngày nào sớm hơn. Việc báo cáo ca nhiễm cần phải được thực hiện trong vòng 1 ngày làm việc kể từ khi nhận được thông báo của trường về ca nhiễm đó. Báo cáo này có thể được hoàn thành trực tuyến thông qua ứng dụng web bảo mật: <http://www.redcap.link/lacdph.educationsector.covidreport> hoặc bằng cách tải xuống và hoàn thành [Bảng Danh sách Ca nhiễm COVID-19 và Người có Tiếp xúc cho Ngành Giáo dục](#) và gửi đến ACDC-Education@ph.lacounty.gov. **Lưu ý:** Việc kích hoạt các quy trình hướng dẫn ứng phó bùng phát dịch hiện hành tại các trường giờ đây cho phép một cơ chế báo cáo ca nhiễm linh hoạt hơn. Xem [Phụ lục T2: Kế hoạch Quản lý Phơi nhiễm cho các Trường K-12](#) để biết thêm thông tin chi tiết.
 - Để giải quyết số ca nhiễm do các đợt bùng phát dịch COVID-19 tăng mạnh, các biện pháp tạm thời nêu trong [Phụ lục T2: Kế hoạch Quản lý Phơi nhiễm cho các Trường K-12](#) có thể được thực hiện nhằm quản lý các trường hợp nhiễm bệnh và phơi nhiễm tại trường. Đây là các biện pháp **tùy chọn**: các trường có thể tiếp tục áp dụng các quy trình hướng dẫn thông thường để quản lý phơi nhiễm trong thời gian bùng phát dịch nếu có khả năng làm như vậy.
- Nhà trường phải có kế hoạch báo cáo ngay lập tức cụm ca nhiễm (từ 3 ca nhiễm trở lên trong vòng 14 ngày) cho Sở Y tế Công cộng. Báo cáo có thể được thực hiện bằng cách sử dụng phương thức báo cáo được mô tả ở trên: (1) nộp báo cáo trực tuyến đến <http://www.redcap.link/lacdph.educationsector.covidreport> hoặc (2) hoàn thành [Bảng Danh sách Ca nhiễm COVID-19 và Người có Tiếp xúc cho Ngành Giáo dục](#) và gửi đến ACDC-Education@ph.lacounty.gov. Sở Y tế Công cộng sẽ phối hợp với nhà trường để xác định xem cụm ca nhiễm này có phải là một đợt bùng phát dịch hay không, mà nếu có sẽ phải cần có phản ứng cho đợt bùng phát dịch từ cơ quan y tế công cộng.
- Các kế hoạch dự phòng nếu phải đóng cửa toàn bộ hoặc một phần các hoạt động trực tiếp của trường khi cần thiết, do có đợt bùng phát dịch trong trường học hoặc cộng đồng.

- Một kế hoạch hoặc quy định để đưa việc xét nghiệm COVID-19 vào các hoạt động thường nhật của trường.
 - Ở mức độ tối thiểu, kế hoạch này phải mô tả chiến lược đảm bảo khả năng tiếp cận xét nghiệm cho những học sinh hoặc nhân viên có triệu chứng hoặc cho những học sinh và nhân viên chưa được chích ngừa đầy đủ và đã được biết, hoặc nghi ngờ là bị phơi nhiễm với người bị nhiễm SARS-CoV-2. Xin lưu ý rằng Tiêu chuẩn Khẩn cấp Tạm thời để Phòng ngừa COVID-19 của Cal/OSHA ([Tiêu chuẩn ETS của Cal/OSHA](#)) hiện hành yêu cầu chủ lao động cung cấp xét nghiệm miễn phí cho nhân viên trong giờ làm việc được tính lương của họ cho:
 - Nhân viên có triệu chứng mà chưa được chích ngừa, bất kể họ được xác định là bị phơi nhiễm hay không.
 - Nhân viên chưa được chích ngừa sau khi bị phơi nhiễm.
 - Nhân viên được chích ngừa sau khi bị phơi nhiễm nếu họ có các triệu chứng.
 - Nhân viên chưa được chích ngừa trong một đợt bùng phát dịch (có từ 3 nhân viên trở lên bị nhiễm bệnh).
 - Tất cả nhân viên trong một đợt bùng phát dịch lớn (có từ 20 nhân viên trở lên bị nhiễm bệnh).
 - Các trường bắt buộc phải có đủ năng lực xét nghiệm hai tuần sau khi mở cửa trở lại tính từ kỳ nghỉ đông, hoặc từ ngày 25 tháng 1 năm 2022, tính theo ngày muộn hơn, để xét nghiệm ít nhất một lần mỗi tuần đối với những học sinh và nhân viên bị phơi nhiễm mà chưa được chích ngừa hoặc chưa được chích ngừa đầy đủ trong thời gian 10 ngày sau lần phơi nhiễm cuối cùng của họ. **Vui lòng thông báo cho DPH ngay lập tức nếu quý vị không có năng lực xét nghiệm để đáp ứng yêu cầu này.** Nếu nguồn lực cho phép, các trường cần mở rộng việc xét nghiệm cho cả những học sinh và nhân viên bị phơi nhiễm mà đã được chích ngừa đầy đủ.
 - Ngoài ra, nhà trường cũng **có thể** xem xét một chiến lược xét nghiệm định kỳ cho những ai không có triệu chứng và chưa rõ về mức độ phơi nhiễm. Bộ Y tế Công cộng California (CDPH) không yêu cầu về tần suất hoặc quy trình cụ thể nào đối với việc xét nghiệm cho những người không có triệu chứng tại thời điểm này. Tuy nhiên, tiểu bang đã thực hiện hỗ trợ cho các loại xét nghiệm cụ thể thông qua các nguồn cung cấp xét nghiệm bổ sung, vận chuyển, quy mô phòng thí nghiệm, ghi danh và cách thức báo cáo, đào tạo và hỗ trợ hoàn trả bảo hiểm. Các trường học được khuyến cáo nên tham khảo nguồn thông tin và nguồn lực liên quan đến việc xét nghiệm lấy trường học làm trung tâm trên trang web của tiểu bang [Trường học An toàn cho Tất cả](#). Trong thời điểm tỷ lệ lây truyền trong cộng đồng tăng cao, Quận LA khuyến cáo rằng việc xét nghiệm định kỳ cũng nên được tiến hành cho cả những người đã được chích ngừa đầy đủ nếu nguồn lực cho phép. Lưu ý tại thời điểm này, với xu hướng của đợt bùng phát đại dịch hiện tại và khả năng lây nhiễm ngày càng tăng của biến thể omicron, xét nghiệm sàng lọc ngày càng trở nên quan trọng như một chiến lược nhằm hạn chế sự lây truyền trong trường học. Xét nghiệm sàng lọc phổ quát vẫn chưa được yêu cầu bắt buộc trong hướng dẫn này nhưng được đặc biệt khuyến nghị thực hiện như một chiến lược cần ưu tiên. **Lưu ý:** Tại thời điểm hiện tại, do số ca nhiễm bệnh và phơi nhiễm trong đợt bùng phát dịch hiện nay, cùng với những thách thức trong việc đáp ứng nhu cầu về xét nghiệm, việc xét nghiệm ứng phó cho những người có triệu chứng và những người bị phơi nhiễm cần phải được ưu tiên. Trong trường hợp xảy ra phơi nhiễm trên diện rộng hoặc tái diễn trong phạm vi một trường, việc xét nghiệm hàng tuần cho tất cả những học sinh chưa được chích ngừa hoặc chưa được chích ngừa đầy đủ có thể được xem xét cho đến khi số trường hợp phơi nhiễm giảm xuống. Xem [Phụ lục T2: Kế hoạch Quản lý Phơi nhiễm cho các Trường K-12](#) để biết thêm thông tin chi tiết.
 - Kế hoạch phải nêu rõ rằng mọi kết quả xét nghiệm sẽ được báo cáo cho Sở Y tế Công cộng.
 - Xin hãy lưu ý: Xét nghiệm sàng lọc không được đề xuất cho những người đã khỏi bệnh sau khi được xác nhận nhiễm COVID-19 qua kết quả xét nghiệm trong vòng 90 ngày gần đây và không có triệu chứng.
- Xem xét phân công những nhân viên dễ bị tổn thương (nhân viên trên 65 tuổi chưa được chích ngừa đầy đủ và/hoặc người có bệnh lý mãn tính khiến họ có nguy cơ cao nếu bị nhiễm bệnh) các công việc có thể được thực hiện ở nhà khi khả thi. Nhân viên thuộc nhóm này cần tham khảo ý kiến với bác sĩ hoặc dịch vụ sức khỏe nghề nghiệp của họ về bất cứ thắc mắc nào để đưa ra những quyết định thích hợp cho việc quay trở lại làm việc.
- Xem xét việc tái cơ cấu những quy trình thực hiện công việc trong phạm vi phù hợp với các yêu cầu học tập và nhu cầu của học sinh để gia tăng cơ hội cho nhân viên làm việc ở nhà.
- Tất cả nhân viên được yêu cầu không đến làm việc nếu bị ốm. Các viên chức trường học cung cấp thông tin cho nhân viên liên quan đến [phúc lợi nghỉ phép mà vẫn được chủ lao động hoặc chính phủ trả lương](#).
- Những nhân viên bị phơi nhiễm hoặc nghi ngờ bị phơi nhiễm với người nhiễm COVID-19 phải tuân theo hướng dẫn kiểm dịch như được nêu chi tiết trong [Phụ lục T2: Kế hoạch Quản lý Phơi nhiễm cho các](#)

Trường K-12.

- ❑ Được phép sử dụng các cơ sở hạ tầng của trường học cho các mục đích không thuộc về nhà trường (cuộc họp hoặc sự kiện cộng đồng, thăm khám y tế tại chỗ dành cho những người không phải là học sinh hoặc nhân viên...). Việc sử dụng cơ sở hạ tầng trong nhà của trường học có nguy cơ gây ô nhiễm không khí và các bề mặt trong nhà nhiều hơn, và cần phải cẩn thận để tránh những tiếp xúc không cần thiết cho nhân viên và học sinh của trường. Nên làm vệ sinh định kỳ các thiết bị trong nhà sau khi các nhóm không phải của trường sử dụng. Được phép sử dụng các sân thể thao ngoài trời cho các đội thể thao, giải đấu hoặc câu lạc bộ thanh thiếu niên không phải của trường, miễn là cẩn thận để tránh những tiếp xúc không cần thiết cho nhân viên và học sinh của trường.
- ❑ **Việc kiểm tra sàng lọc nhân viên** được khuyến cáo thực hiện trước khi nhân viên có thể vào nơi làm việc. Kiểm tra sàng lọc khi đến nơi cần bao gồm việc hỏi về triệu chứng liên quan đến ho, thở hụt hơi, khó thở hoặc sốt và ớn lạnh và liệu nhân viên hiện có đang chịu lệnh cách ly hoặc kiểm dịch hay không. Phần kiểm tra thân nhiệt nên được thực hiện nếu khả thi.
 - Những kiểm tra này có thể được thực hiện trực tiếp khi nhân viên đến cơ sở hoặc từ xa trước khi đến thông qua ứng dụng kỹ thuật số hoặc phương pháp tiếp cận có thể xác minh khác.
 - Xin lưu ý rằng **Tiêu chuẩn ETS của Cal/OSHA** hiện hành bắt buộc chủ lao động ngăn chặn những nhân viên có các triệu chứng của COVID-19 và/hoặc chưa được chích ngừa đầy đủ và đã có tiếp xúc gần với người bị nhiễm bệnh đến nơi làm việc. Cal/OSHA không quy định bất kỳ biện pháp cụ thể nào về việc kiểm tra sàng lọc nhân viên, tuy nhiên việc thực hiện một số biện pháp theo khuyến cáo sẽ hỗ trợ việc tuân thủ Tiêu chuẩn ETS hiện hành.
- ❑ Bất kỳ ai bước vào các tòa nhà hoặc phương tiện chuyên chở của trường học (xe buýt cũng như các tòa nhà của trường), mà họ có tiếp xúc với những người khác (học sinh, phụ huynh hoặc những nhân viên khác) đều phải đeo khẩu trang.
 - Nhân viên có tiếp xúc với người khác được cung cấp, miễn phí, một khẩu trang phù hợp có che cả mũi và miệng. Nhân viên phải đeo khẩu trang này mọi lúc trong ngày làm việc, và khi có tiếp xúc hoặc có khả năng tiếp xúc với người khác. Các nhân viên được bác sĩ của họ chỉ định rằng họ không đeo được khẩu trang thì phải sử dụng tấm chắn mặt có phần che ở mép dưới, miễn là tình trạng sức khỏe của họ cho phép. Phần che có dạng vừa ôm khít dưới cằm là tốt nhất. Không được sử dụng khẩu trang có van thở một chiều.
 - Những nhân viên được miễn đeo khẩu trang, **phải** được xét nghiệm COVID-19 tối thiểu hai lần một tuần, trừ khi nhân viên cung cấp bằng chứng cho thấy họ đã được chích ngừa COVID-19 đầy đủ và bằng chứng về việc đã chích liều tăng cường một khi họ đủ điều kiện. Trong thời điểm tỷ lệ lây truyền trong cộng đồng tăng cao, Quận LA khuyến nghị rằng việc xét nghiệm định kỳ này cũng nên được tiến cho cả những người đã được chích ngừa đầy đủ dù họ đã chích liều tăng cường hay chưa nếu nguồn lực cho phép.
 - **Yêu cầu cung cấp loại khẩu trang có mức độ bảo vệ cao hơn cho tất cả nhân viên của trường:** Tại thời điểm này, tất cả nhân viên của trường, như được định nghĩa ở trên, phải đeo khẩu trang phẫu thuật (còn gọi là khẩu trang y tế) hoặc loại thiết bị bảo hộ cá nhân (PPE) có mức độ bảo vệ cao hơn (ví dụ: khẩu trang phòng độc KN95 hoặc N95). Những người sử dụng khẩu trang phẫu thuật được khuyến nghị đeo khẩu trang kép, tức là đeo thêm một khẩu trang vải bên ngoài khẩu trang phẫu thuật, nhằm tăng cường sự bảo vệ. Chỉ đeo khẩu trang vải không còn được chấp nhận nữa, vì khẩu trang vải không cung cấp mức độ kiểm soát nguồn hay sự bảo vệ cho người đeo như khẩu trang phẫu thuật phù hợp hoặc PPE có mức độ bảo vệ cao hơn. **Các trường cần thực hiện chỉ thị này càng sớm càng tốt nhưng phải tuân thủ đầy đủ chỉ thị này** muộn nhất là sau hai tuần kể từ ngày trường học hoặc học khu mở cửa trở lại sau kỳ nghỉ lễ **hoặc vào ngày 17 tháng 1 năm 2022, tùy theo ngày nào muộn hơn.**
 - Khi được yêu cầu, chủ lao động phải cung cấp khẩu trang phòng độc và hướng dẫn về cách đeo khẩu trang phù hợp cho những nhân viên chưa được chích ngừa.
 - Tất cả nhân viên **phải** đeo khẩu trang vào mọi lúc khi ở trong môi trường trong nhà, ngoại trừ khi làm việc một mình trong văn phòng riêng đóng cửa; khi họ là người **duy nhất** trong một không gian làm việc mở lớn hơn cho nhiều nhân viên; hoặc khi ăn uống.
 - Tất cả nhân viên cũng bắt buộc phải đeo khẩu trang khi ở ngoài trời trong khuôn viên trường học, ngoại trừ khi đang ăn uống, khi ở những nơi đông người ngoài trời, nơi không thể dễ dàng thực hiện việc giãn cách.
 - Học sinh đặc biệt được khuyến nghị nhưng không bắt buộc phải đeo loại khẩu trang có mức độ bảo vệ cao hơn, tối thiểu là đeo loại khẩu trang vừa vặn, có nhiều lớp, không phải làm bằng vải mà bằng chất liệu không dệt và có gọng điều chỉnh độ vừa vặn ở mũi. Không có quy định nào trong hướng dẫn này yêu cầu nhà trường phải cung cấp loại khẩu trang có mức độ bảo vệ cao hơn cho các học sinh nói

chung. **Tuy nhiên, hiện tại vẫn cần phải đeo những loại khẩu trang phù hợp để che mặt trong cả môi trường trong nhà và ngoài trời trong khuôn viên trường học.** Các trường hợp ngoại lệ sẽ bao gồm khi đang ăn uống và khi ở tại những không gian ngoài trời nơi có thể duy trì được việc giãn cách.

- Để biết thông tin và hướng dẫn cập nhật nhất của LACDPH về khẩu trang, xem [Cách sử dụng Khẩu trang để Phòng ngừa COVID-19](#).
- Các biện pháp bảo vệ thay thế có thể được chấp nhận để thích ứng với những học sinh đang theo Chương trình Giáo dục Cá nhân hoặc Chương trình 504 và những học sinh có các tình trạng bệnh lý khiến không thể sử dụng hoặc chịu được khẩu trang. Những học sinh xuất trình giấy tờ hợp lệ cho thấy họ bị khuyết tật hoặc có bệnh lý khiến họ không thể đeo khẩu trang một cách an toàn cần phải đeo tấm che mặt có rèm phủ ở phía dưới, nếu tình trạng của họ cho phép. Những học sinh có bằng chứng cho thấy họ không thể đeo tấm che mặt có rèm phủ có thể yêu cầu nhà trường hoặc học khu thu xếp đáp ứng nhu cầu một cách hợp lý. Việc đánh giá các trường hợp ngoại lệ được miễn đeo khẩu trang do mắc một bệnh lý, tình trạng về sức khỏe tâm thần, bị khuyết tật hay bị suy giảm thính giác khiến không thể đeo được khẩu trang là một quyết định y khoa và do đó phải được thực hiện bởi bác sĩ, điều dưỡng viên cao cấp hoặc chuyên gia y tế có bằng khác, hoạt động dưới giấy phép hành nghề của một bác sĩ. Việc tự chứng nhận và có xác nhận của cha mẹ đối với các trường hợp ngoại lệ được miễn đeo khẩu trang do có các tình trạng bệnh lý nêu trên không được coi là quyết định y khoa. Những trường hợp được miễn trừ dựa trên hồ sơ đánh giá y khoa phù hợp là lý do duy nhất được chấp nhận để học sinh có thể được miễn yêu cầu đeo khẩu trang ở những môi trường trong nhà tại trường học. Tín ngưỡng cá nhân hoặc miễn trừ dựa trên tôn giáo không áp dụng đối với yêu cầu đeo khẩu trang.
- Chúng tôi đặc biệt khuyến nghị rằng những học sinh được miễn đeo khẩu trang tại không gian trong nhà được xét nghiệm COVID-19 tối thiểu hai lần một tuần, trừ khi họ cung cấp bằng chứng cho thấy họ đã được chích ngừa COVID-19 đầy đủ (và đã chích liều tăng cường nếu đủ điều kiện). Trong thời điểm tỷ lệ lây truyền trong cộng đồng tăng cao, Quận LA khuyến nghị rằng việc xét nghiệm định kỳ này cũng nên được tiến hành cho cả những người đã được chích ngừa đầy đủ và cả những người đã chích liều tăng cường nếu nguồn lực cho phép.
- Các trường công lập cần nắm rõ các yêu cầu của Dự luật Hạ viện (AB) 130 để cung cấp các chương trình tự học cho học sinh cho năm học 2021-2022.

- Nhân viên nên được yêu cầu giặt hoặc thay khẩu trang hàng ngày và phụ huynh được yêu cầu phải bảo đảm rằng con trẻ có khẩu trang sạch sẽ.
- Để đảm bảo rằng khẩu trang được đeo đúng lúc và đúng cách, nhân viên không được ăn uống trừ khi trong giờ nghỉ giải lao, khi họ có thể tháo khẩu trang một cách an toàn và tăng khoảng cách vật lý với những người khác. Nhân viên tốt nhất là nên ăn uống ở ngoài trời, tuy nhiên ăn uống tại buồng hoặc khu vực làm việc trong nhà được khuyến khích hơn là ăn uống trong phòng nghỉ giải lao nếu việc ăn uống trong buồng hoặc tại khu vực làm việc tạo ra khoảng cách xa hơn và rào cản giữa các nhân viên.
- Xem xét tăng khoảng cách giữa nhân viên trong các phòng hoặc khu vực nhân viên sử dụng để ăn uống và/hoặc giải lao, đặc biệt là khi những nhân viên chưa được chích ngừa đầy đủ hoặc có tình trạng chích ngừa không rõ ràng dùng chung những không gian này.
- Tất cả nhân viên, nhân viên hợp đồng làm việc tại chỗ, nhà cung cấp và nhân viên giao hàng được cung cấp hướng dẫn về việc bắt buộc sử dụng khẩu trang khi ở gần những người khác tại không gian trong nhà.
- Phòng nghỉ, nhà vệ sinh, phòng học và những khu vực chung khác mà nhân viên sử dụng hoặc ghé qua phải được vệ sinh theo tần suất dưới đây. Vệ sinh định kỳ nên được thực hiện ít nhất một lần mỗi ngày trong suốt thời gian hoạt động nhưng có thể được thực hiện thường xuyên hơn.
 - Phòng nghỉ _____
 - Nhà vệ sinh _____
 - Phòng học _____
 - Phòng thí nghiệm _____
 - Phòng y tá _____
 - Khu vực cố vấn và hỗ trợ khác cho học sinh _____
 - Văn phòng liên hệ _____
 - Các văn phòng khác _____

- Khác (hội trường, phòng thể dục, thư viện nếu có sử dụng) _____
- Những khu vực thường xuyên được chạm vào trong phòng nghỉ của nhân viên nên được vệ sinh làm sạch ít nhất một lần mỗi ngày.
- Chất khử trùng rửa tay có tác dụng chống COVID-19 nên được có sẵn sàng tại hoặc ở gần (các) địa điểm sau đây cho tất cả nhân viên sử dụng (đánh dấu vào tất cả các mục áp dụng):
 - Các lối ra, vào của tòa nhà _____
 - Văn phòng chính _____
 - Lối vào cầu thang _____
 - Lối vào thang máy (nếu có) _____
 - Phòng học _____
 - Phòng nghỉ giáo viên _____
 - Văn phòng của giáo viên: _____
- Nhân viên nên được tạo cơ hội thường xuyên để rửa tay bằng xà phòng và nước.
- Bản sao của quy định hướng dẫn này được phát cho tất cả nhân viên.
- Tùy chọn—Mô tả biện pháp khác:

B. CÁC BIỆN PHÁP ĐƯỢC CHẤP NHẬN NHẪM ĐẠT ĐƯỢC KHUYẾN NGHỊ GIÃN CÁCH VÀ GIẢM BỚT SỰ TẬP TRUNG CỦA NHÂN VIÊN, HỌC SINH VÀ KHÁCH ĐẾN THĂM (ĐÁNH DẤU VÀO TẤT CẢ CÁC MỤC ÁP DỤNG)

LƯU Ý: LACDPH khuyến nghị rằng khi thực hiện các biện pháp để tạo giãn cách, thì những biện pháp này không được gây ảnh hưởng đến việc học toàn thời gian của tất cả những học sinh đã ghi danh. Điều này đặc biệt quan trọng trong những tình huống như khi các nhóm học sinh đang ở bên ngoài lớp học (ví dụ: di chuyển trong hành lang) và/hoặc khi học sinh phải tháo khẩu trang khi ở trong nhóm (ví dụ: giờ ăn trưa, giờ giải lao) là những nơi càng cần phải tăng thêm khoảng cách thực tế. Trong trường hợp không thể thực hiện được giãn cách (ví dụ như khi lớp học kín học sinh), thì điều quan trọng là 100% tuân thủ việc phải đeo khẩu trang.

- Số lượng nhân viên tối đa được phép có mặt tại cơ sở là: _____.
- Những người đi trên xe buýt và xe van của trường phải luôn đeo khẩu trang.
- Xem xét duy trì các biện pháp để đảm bảo học sinh tăng cường khoảng cách khi đi trên xe buýt của trường vì vẫn còn nhiều học sinh chưa được chích ngừa. Các biện pháp này có thể bao gồm (đánh dấu vào tất cả các mục áp dụng):
 - Sắp xếp một học sinh ngồi một ghế của xe buýt. _____
 - Áp dụng biện pháp ngồi theo các hàng ghế xen kẽ. _____
 - Mở các cửa sổ khi chất lượng không khí và sự an toàn cho người trong xe cho phép
- Các biện pháp bổ sung có thể được xem xét để thúc đẩy tăng cường khoảng cách và giảm mật độ người trên xe buýt của trường (Đánh dấu vào tất cả các mục áp dụng):
 - Sắp xếp giờ vào trường học lệch nhau để cho phép mỗi xe buýt thực hiện nhiều hơn một chuyến xe khi trường học mở cửa và đóng cửa. _____
 - Thực thi các biện pháp giúp phụ huynh dễ dàng lái xe chở học sinh đến trường hơn, chẳng hạn như sắp xếp mở cửa sớm và có nhân viên hiện diện, kéo dài thời gian đậu xe ngắn hạn tại trường học, và nhân viên có mặt tại các khu vực dừng xe để đảm bảo học sinh di chuyển an toàn từ nơi dừng xe đến lối vào trường học. _____
 - Thực thi các biện pháp tạo điều kiện cho các cách thức học sinh đi đến trường an toàn và phù hợp với độ tuổi, bao gồm các nhóm đi bộ theo Tuyến đường Tới trường An toàn, sử dụng người trợ giúp băng qua đường ở trường (crossing guard), an toàn khi đi xe đạp và quy hoạch tuyến đường xe đạp.
 - Phụ huynh tham gia làm việc với nhân viên học đường để đảm bảo những cách thức đến trường thay thế đều được giám sát một cách thích đáng, và có các chiến lược phối hợp để

- giãn cách và sử dụng khẩu trang.
 - Cơ sở hạ tầng được sửa cho phù hợp để hỗ trợ tối đa việc đi đến trường bằng xe đạp và tăng cường diện tích để xe đạp nếu có thể.
- Biện pháp khác: _____
- Xem xét thực hiện các biện pháp nhằm giảm bớt sự tập trung quá đông khi học sinh, phụ huynh hoặc khách đến thăm đi vào hoặc di chuyển trong trường học. Các biện pháp này có thể bao gồm (đánh dấu vào tất cả các mục áp dụng):
 - Lịch học được điều chỉnh để tránh sự đông đúc tại các không gian chung và khi có thể, cho phép các lớp học đơn lẻ hoặc các nhóm nhỏ học sinh di chuyển qua các khu vực chung (như hành lang và phòng vệ sinh) vào cùng một thời điểm nhất định. _____
 - Nhân viên của trường được bố trí ở các hành lang để nhắc nhở duy trì giãn cách và giảm bớt sự tụ tập và tập trung quá đông khi học sinh đi vào cửa và trên lối đi vào phòng học. _____
 - Thang máy, nếu có sử dụng, cần được hạn chế số lượng người để giảm sự đông đúc. Tất cả người đi thang máy phải đeo khẩu trang. _____
 - Những biện pháp sau đây có thể được thực hiện để tránh việc tập trung quá đông tại cầu thang:
 - Chỉ định cầu thang đi lên và đi xuống _____
 - Xếp lịch giờ nghỉ giữa các lớp học _____
 - Nhân viên nhà trường giám sát tại cầu thang _____
 - Biện pháp khác: _____
- Xem xét áp dụng trên toàn trường cách tiếp cận nhằm tạo và duy trì các nhóm ổn định, trong đó nhân viên giám sát và học sinh ở cùng nhau trong nhiều hoạt động nhất có thể (ví dụ: khi dùng bữa, giải trí, v.v.), và tránh trộn lẫn với những người bên ngoài nhóm của họ trong suốt ngày học tại trường. Việc tạo các nhóm ổn định được coi là biện pháp tối ưu cho tất cả các khối lớp và do đó được khuyến nghị thực hiện, nhưng không bắt buộc.
 - Những học sinh theo chương trình IEP hoặc 504 cần các dịch vụ hỗ trợ đặc biệt có thể được đưa ra khỏi lớp học giáo dục phổ thông chung và gộp vào cùng nhóm với những học sinh có nhu cầu tương tự khi cần thiết, để được cung cấp mức độ hướng dẫn và chăm sóc phù hợp.
 - Nhân viên chuyên trách đảm nhận học sinh theo chương trình giáo dục đặc biệt (IEP) hoặc 504 và/hoặc cung cấp các dịch vụ chuyên biệt sẽ cần phải làm việc với các nhóm ổn định khác nhau trong ngày học và điều này cần được đáp ứng. Những nhân viên chưa được chính giữa đầy đủ cần cân nhắc đeo tấm che mặt ngoài khẩu trang bắt buộc nếu vào nhiều lớp học cho mục đích này. Tất cả nhân viên cần được khuyến khích rửa hoặc vệ sinh tay sau khi rời một lớp học và trước khi vào một lớp học khác với nhóm học sinh ổn định khác.
- Xem xét triển khai các biện pháp nhằm duy trì giãn cách được khuyến nghị trong các phòng học khi có thể mà không làm ảnh hưởng đến các hoạt động thiết yếu. Các biện pháp này có thể bao gồm (đánh dấu vào tất cả các trường hợp áp dụng):
 - Đồ đạc trong lớp được bày biện sao cho có thể tối đa khoảng cách giữa các học sinh cũng như khoảng cách giữa học sinh và giáo viên. Biện pháp tốt nhất là tránh dùng cách sắp xếp chỗ ngồi theo nhóm (pod) trong lớp học. Khi không thể thực hiện giãn cách, hãy cân nhắc thực hiện các biện pháp an toàn khác bao gồm chú trọng việc tuân thủ nghiêm ngặt yêu cầu đeo khẩu trang.
 - Xem xét tăng cường các biện pháp bảo vệ, như sắp xếp học sinh theo nhóm ổn định hoặc cải thiện hệ thống thông gió.
 - Duy trì giãn cách càng nhiều càng tốt vào những lúc học sinh hoặc nhân viên không đeo khẩu trang (ví dụ: khi ăn uống hoặc ngủ trưa).
 - Khu vực ngủ trưa hoặc nghỉ ngơi trong phòng học cần để học sinh nằm theo một vị trí giãn cách và nằm tráo đầu đuôi.
 - Biện pháp khác: _____
- Xem xét tổ chức các lớp học thể dục ở ngoài trời càng nhiều càng tốt và chọn những hoạt động cho phép duy trì khoảng cách. Tất cả những người tham dự các lớp giáo dục thể chất trong nhà phải đeo khẩu trang trừ khi đang uống nước.
- Xem xét thực hiện các quy tắc của nhà trường tạo điều kiện cho việc giữ khoảng cách trong phòng thay đồ.

Các quy tắc có thể là:

- Chỉ cho phép sử dụng phòng tủ chứa đồ khi có nhân viên giám sát. Thời gian biểu sử dụng phòng thay đồ nên được sắp xếp luân phiên. Cân nhắc giới hạn thời gian tổng cộng học sinh và vận động viên học sinh ở trong phòng thay đồ, ví dụ, đề nghị các vận động viên học sinh tắm ở nhà sau buổi luyện tập và thi đấu.
 - Tạo ra những lựa chọn thay thế cho việc cất giữ trang phục, sách và các vật phẩm khác của học sinh.
- Xem xét thực hiện các biện pháp nhằm để tăng khoảng cách trong thời gian bữa ăn của trường khi học sinh không đeo khẩu trang. Các biện pháp này có thể bao gồm (đánh dấu vào tất cả các mục áp dụng):
- Các bữa ăn nên được dùng trong phòng học hoặc ngoài trời, để tránh sự hòa trộn của các nhóm ổn định từ những lớp khác nhau. _____
 - Nếu học sinh xếp hàng nhận đồ ăn, thì băng keo hoặc các dấu hiệu khác phải được sử dụng để tăng khoảng cách giữa các học sinh. _____
 - Nhân viên được bố trí trong thời gian dùng bữa để duy trì khoảng cách và giúp tránh sự hòa trộn của học sinh từ các nhóm ổn định khác. _____
 - Nếu bữa ăn được dùng trong phòng ăn, thời gian ăn uống phải được sắp xếp lệch để giảm số lượng các nhóm có mặt tại phòng ăn vào một thời điểm. _____
 - Nếu bữa ăn được dùng trong phòng ăn, khoảng cách giữa các bàn/ghế phải được tăng thêm để duy trì khoảng cách giữa các học sinh trong khi ăn. Có thể sử dụng vách ngăn giữa các bàn và/hoặc ghế như là biện pháp thay thế khi không thể thực hiện được việc giãn cách. _____
- Xem xét thực hiện các biện pháp nhằm khuyến khích giãn cách trong các khu vực học đường được sử dụng cho các dịch vụ hỗ trợ học sinh.
- Nhân viên hỗ trợ học sinh, bao gồm nhân viên trong trường (y tá, tư vấn hướng dẫn, trị liệu viên...) và nhân viên của các chương trình hỗ trợ bổ sung (bác sĩ, nhà giáo dục sức khỏe...) được khuyến khích giữ khoảng cách khi có thể trong khi tham gia các hoạt động trợ giúp học sinh.
 - Đồ đạc và thiết bị trong các khu vực học đường được dùng cho các dịch vụ hỗ trợ học sinh phải được sắp xếp lại để tạo điều kiện giãn cách giữa các học sinh và/hoặc giữa học sinh và nhân viên.
 - Tránh dùng chung thiết bị và đồ dùng khi có thể.
 - Nhân viên làm công tác dịch vụ hỗ trợ học sinh được cung cấp đồ bảo hộ cá nhân (PPE) phù hợp theo tiêu chuẩn của OSHA Cal.

C. CÁC BIỆN PHÁP NHẪM TỐI ƯU HÓA VIỆC KIỂM SOÁT LÂY NHIỄM (ĐÁNH DẤU VÀO TẤT CẢ MỤC ÁP DỤNG CHO CƠ SỞ)

- Khuyến nghị tiến hành kiểm tra sàng lọc trước khi học sinh, khách đến thăm và nhân viên vào trường. Kiểm tra sàng lọc nên bao gồm kiểm tra về các triệu chứng phù hợp với khả năng nhiễm COVID-19 và bất kỳ triệu chứng nào khác có thể gặp phải. Những bước kiểm tra này có thể thực hiện bằng hình thức từ xa (sử dụng ứng dụng kỹ thuật số) hoặc trực tiếp ngay khi họ đến nơi. Có thể bao gồm biện pháp kiểm tra thân nhiệt bằng nhiệt kế không cần chạm tại lối vào như là một phần của việc kiểm tra sàng lọc, nếu khả thi, đặc biệt là đối với những khách có thể không tham gia quá trình kiểm tra sàng lọc theo hệ thống tại nhà.
- Những học sinh, nhân viên và khách đến cơ sở có kết quả sàng lọc dương tính khi đến nơi hoặc thông báo có các triệu chứng tại bất kỳ thời điểm nào trong ngày học cần phải được báo cáo cho Ban giám sát Tuân thủ COVID-19 (xem Phần A). Ban Giám sát Tuân thủ COVID-19 sẽ xác định xem cá nhân đó có bị ngăn không được vào cơ sở hay không theo hướng dẫn của DPH về [Lộ trình những bước Sàng lọc Triệu chứng và Phơi nhiễm](#) tại các Cơ sở Giáo dục. Những học sinh có kết quả sàng lọc dương tính sẽ được cung cấp khẩu trang phẫu thuật, trừ khi học sinh đã đeo sẵn loại khẩu trang có cấp độ bảo vệ được khuyến nghị, và đưa đến khu vực cách ly định trước, nơi có thể ở lại trong khi chờ được quyết định ra khỏi cơ sở và được sắp xếp để cho về nhà, nếu được chỉ định.
 - Theo Lộ trình Sàng lọc Triệu chứng và Phơi nhiễm của DPH, những học sinh, nhân viên và khách đến trường đã có tiếp xúc gần với người có kết quả sàng lọc dương tính với các triệu chứng trùng hợp với khả năng nhiễm COVID-19 có thể được thông báo về khả năng phơi nhiễm bệnh. Những người này

không bắt buộc phải kiểm dịch trừ khi sự phơi nhiễm đã được xác nhận thông qua xét nghiệm chẩn đoán nhiễm vi-rút COVID-19 dương tính hoặc chẩn đoán lâm sàng của bác sĩ. Những học sinh đã được xác nhận phơi nhiễm được đưa đến không gian kiểm dịch được quy định trước, và có thể ở lại đó để chờ được thu xếp cho về nhà, trừ khi học sinh đáp ứng các tiêu chí để được ở lại trong khu vực lớp học sau khi bị phơi nhiễm (học sinh ở lại khu vực lớp học sau khi bị phơi nhiễm phải đeo loại khẩu trang vừa khít, có nhiều lớp, không phải làm từ vải mà từ chất liệu không dệt và có gọng điều chỉnh vừa vặn ở mũi. Không gian kiểm dịch này tách rời với không gian dành riêng cho các học sinh có triệu chứng. Đó có thể là một phòng riêng biệt hoặc một không gian riêng ở cùng phòng nhưng được tách riêng bằng một vách ngăn. Ngay khi trở lại nhà mình, họ được hướng dẫn là phải thực hiện tự kiểm dịch theo như yêu cầu trong **Lệnh Kiểm Dịch** của Viên chức Y tế.

- Kiểm tra sàng lọc cho người trưởng thành và học sinh trong độ tuổi trung học cơ sở và phổ thông cần phải bao gồm câu hỏi về việc liệu họ có tiếp xúc gần với bất kỳ ai ở nhà, ở trường hoặc nơi khác trong 10 ngày gần đây mà người đó có kết quả xét nghiệm dương tính với COVID-19 hay không.
 - Bất kỳ ai được kiểm tra sàng lọc phơi nhiễm gần đây và được báo cáo là đã tiếp xúc gần với người bị nhiễm bệnh cần được quản lý theo hướng dẫn trong [Phụ lục T2: Kế hoạch Quản lý Phơi nhiễm cho các Trường K-12](#).
- Xem xét thực hiện các biện pháp nhằm hạn chế rủi ro lây nhiễm từ những người đến thăm mà không phải là nhân viên và học sinh. Các biện pháp này có thể bao gồm (đánh dấu vào tất cả các mục áp dụng):
 - Các khách đến trường nên được lưu vào nhật ký khách đến thăm với các thông tin bao gồm tên, số điện thoại và địa chỉ email trong trường hợp những thông tin này sẽ cần đến cho mục đích truy dấu người có tiếp xúc sau này. Nếu khách đến thăm cần được một người khác đi kèm (ví dụ: hỗ trợ thông dịch, hoặc vì khách là một vị thành niên, hoặc có học sinh là vị thành niên đi theo), thì thông tin của người đi kèm này cũng cần được lưu lại trong nhật ký khách đến thăm. _____
 - Việc khách di chuyển trong khuôn viên trường tốt nhất được hạn chế chỉ ở những khu vực được chỉ định như khu vực tiếp tân hoặc sảnh đợi, văn phòng, phòng hội thảo hoặc phòng họp và phòng vệ sinh chung ở mức độ khả thi, nhằm hạn chế sự tương tác không cần thiết với các nhóm ổn định. _____
 - Khách đến trường được nhắc nhở đeo khẩu trang vào mọi lúc khi ở trong trường. Điều này áp dụng cho tất cả người lớn và trẻ em từ 2 tuổi trở lên. Những người đã được nhà bác sĩ của họ hướng dẫn rằng họ không nên đeo khẩu trang thì phải đeo tấm chắn mặt có phần phủ ở mép dưới, miễn là tình trạng sức khỏe của họ cho phép. Phần phủ có dạng vừa ôm khít dưới cằm là tốt nhất. Không được sử dụng khẩu trang có van thở một chiều. Để hỗ trợ sự an toàn của nhân viên và các khách đến thăm khác, khẩu trang cần có sẵn cho những khách đến mà không mang theo. Để đảm bảo sự an toàn của khách ghé đến, cũng như toàn bộ nhân viên và học sinh của trường, tại thời điểm này, khách ghé đến được khuyến nghị nhưng không bắt buộc phải đeo khẩu trang có mức độ bảo vệ cao hơn, như khẩu trang phẫu thuật (hay khẩu trang y tế) hoặc loại PPE có mức độ bảo vệ cao hơn (như khẩu trang phòng độc KN95 hoặc N95) khi ở trong khuôn viên trường. _____
- Đặc biệt khuyến nghị thực hiện các biện pháp nhằm tăng cường tối đa việc thông gió trong trường học. Các biện pháp này có thể bao gồm (đánh dấu vào tất cả các mục áp dụng):
 - Các hoạt động học tập trong lớp, bữa ăn và những hoạt động khác đã được chuyển ra không gian ngoài trời ở mức tối đa bất cứ khi nào có thể và nếu thời tiết cho phép. _____
 - Hệ thống Điều hòa Không khí (HVAC) của trường ở tình trạng hoạt động tốt. Trước khi trường học mở cửa lại, xem xét mời một kỹ sư chuyên môn kiểm tra hệ thống HVAC, người này cần có hiểu biết về Hướng dẫn Mở cửa lại Trường học do Hiệp hội Kỹ sư ngành Sưởi, Làm lạnh và Điều hòa không khí Hoa Kỳ (ASHRAE) biên soạn. _____
 - Hệ thống HVAC được cài đặt ở mức trao đổi không khí trong nhà/ngoài trời tối đa, trừ khi các điều kiện ngoài trời (gần đây có cháy, nhiệt độ bên ngoài rất cao, có nhiều phấn hoa...) khiến điều này trở nên không phù hợp. _____
 - Lắp đặt thiết bị làm sạch không khí di động, hiệu suất cao, nếu khả thi.
 - Mở cửa ra vào và cửa sổ trong suốt ngày học nếu khả thi và nếu điều kiện ngoài trời phù hợp để làm như vậy. Các quy chuẩn phòng cháy chữa cháy hiện hành yêu cầu đóng cửa chống cháy trong khi xảy ra hỏa hoạn phải được tuân thủ. _____
 - Các thiết bị lọc không khí phải được nâng lên mức hiệu suất cao hơn (tốt nhất là từ MERV-13 trở lên). _____

- Do quy mô phòng tập rộng và các hoạt động có mức rủi ro cao diễn ra trên sân tập, việc cải thiện hệ thống thông gió trong các phòng tập thể dục là một biện pháp tối quan trọng nhằm giảm nguy cơ lây truyền vi-rút và xảy ra bùng phát dịch bệnh do các hoạt động thi đấu có mức rủi ro cao. Việc sử dụng quạt như một biện pháp để cải thiện sự lưu thông không khí ở sân tập có thể giúp giảm thiểu đáng kể rủi ro lây nhiễm này. Xem các [Biện pháp Tối ưu để Cải thiện Hệ thống Thông gió cho Phòng tập thể dục](#) để được hướng dẫn thêm. _____
 - Khác: _____
- Nên có các biện pháp sẵn sàng để khuyến khích vệ sinh làm sạch không gian, bề mặt và vật dụng trong phạm vi toàn trường một cách thích hợp. Các biện pháp này có thể bao gồm (đánh dấu vào tất cả các mục áp dụng).
- Lịch trình làm vệ sinh đã được thiết lập để tránh sử dụng cả dưới mức và quá mức các sản phẩm vệ sinh. _____
 - Xe buýt được vệ sinh hàng ngày và khử trùng sau khi chở bất kỳ người nào có biểu hiện các triệu chứng của COVID-19. Tài xế phải được cung ứng khăn khử trùng và găng tay dùng một lần để hỗ trợ việc khử trùng các bề mặt khi cần trong khi đang chạy xe. Những bề mặt thường chạm vào phải được vệ sinh sau mỗi lần hoàn thành một vòng hành trình. _____
 - Các khu vực chung và các đồ vật thường được chạm vào trong những khu vực này (bàn, tay nắm cửa, công tắc đèn, mặt kệ, bàn làm việc, điện thoại, bàn phím, công tắc và nút điều chỉnh thang máy, màn hình cảm ứng, máy in/máy copy, thanh nắm và tay vịn) được vệ sinh tối thiểu một lần mỗi ngày hoặc thường xuyên hơn nếu có nguồn lực, sử dụng các sản phẩm thích hợp (xem bên dưới). _____
 - Bệ phun nước uống có thể được mở để sử dụng. Để giảm thiểu nguy cơ mắc bệnh Legionnaire và các bệnh khác liên quan đến nguồn nước, hãy thực hiện các biện pháp để đảm bảo toàn bộ hệ thống cấp nước và tiện ích (ví dụ: bệ phun nước uống, đài phun nước trang trí) đều an toàn để sử dụng sau khi cơ sở ngừng hoạt động trong thời gian dài. Điều này bao gồm xả bỏ toàn bộ nước cũ trong hệ thống cấp nước và có thể cần đến các biện pháp làm sạch tăng cường (bao gồm cả khử trùng). Xem Hướng dẫn của CDC về Mở cửa lại Tòa nhà Sau khi Thời gian Dài Ngừng hoặc Giảm hoạt động: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/php/building-water-system.html>. _____
 - Trong trường hợp các biện pháp không chia sẻ đồ dùng không khả thi, ví dụ: trong phòng thí nghiệm và phòng nghệ thuật, nơi một số dụng cụ thiết bị có thể đã được nhiều học sinh cùng sử dụng, các đồ vật và bề mặt cần được vệ sinh giữa những lần mỗi người khác nhau sử dụng. _____
 - Các sản phẩm vệ sinh có tác dụng chống COVID-19 (những sản phẩm này được liệt kê trong danh sách "N" được Cục Bảo vệ Môi sinh (EPA) phê chuẩn) được sử dụng theo đúng như hướng dẫn in trên sản phẩm. Khi không có chất khử trùng được EPA phê chuẩn, có thể sử dụng chất khử trùng thay thế (ví dụ: hòa 1/3 cốc thuốc tẩy vào 1 gallon nước hoặc các dung dịch cồn 70%). Không pha thuốc tẩy hoặc sản phẩm vệ sinh và chất khử trùng khác với nhau – điều này tạo ra khí độc có thể rất nguy hiểm khi hít thở. _____
 - Nhân viên quét dọn và các nhân viên khác chịu trách nhiệm vệ sinh và khử trùng các bề mặt và đồ vật trong trường học được đào tạo về những hướng dẫn của nhà sản xuất, các yêu cầu của Cal OSHA về việc sử dụng an toàn chiếu theo yêu cầu của Đạo luật Học đường Lành mạnh, nếu có áp dụng. _____
 - Nhân viên quét dọn và các nhân viên khác chịu trách nhiệm vệ sinh và khử trùng được trang bị đồ bảo hộ cá nhân (PPE) phù hợp, bao gồm găng tay, kính bảo vệ mắt, khẩu trang bảo vệ hô hấp và các đồ bảo hộ phù hợp khác theo như yêu cầu khi sử dụng sản phẩm _____
 - Tất cả các sản phẩm vệ sinh cần được để xa khỏi tầm với của trẻ em và bảo quản ở nơi giới hạn người ra vào. _____
 - Hệ thống thông gió phải được bật ở mức tối đa trong khi thực hiện vệ sinh và khử trùng ở mức độ khả thi. Nếu sử dụng điều hòa không khí, hãy dùng chế độ cài đặt giúp đưa không khí trong lành vào. Thay thế và kiểm tra thiết bị lọc không khí và hệ thống lọc đảm bảo chất lượng không khí tối ưu. _____
 - Việc vệ sinh và khử trùng tăng cường khuôn viên trường, khi được chỉ định, cần thực hiện trong khi học sinh không có mặt ở trường với khoảng thời gian đủ để không khí lưu thông trước khi bắt đầu ngày học. _____
 - Các biện pháp được tiến hành để đảm bảo tất cả hệ thống cấp nước và bồn rửa an toàn khi sử dụng

sau thời gian dài cơ sở đóng cửa để giảm thiểu rủi ro mắc bệnh nhiễm khuẩn Legionnaire và các bệnh khác liên quan đến nước. _____

- Phòng vệ sinh, sảnh, phòng nghỉ và phòng chờ cùng những khu vực công cộng khác được vệ sinh theo tần suất dưới đây. Vệ sinh định kỳ nên được thực hiện ít nhất một lần mỗi ngày trong suốt thời gian hoạt động nhưng có thể được thực hiện thường xuyên hơn.
 - Phòng vệ sinh: _____
 - Sảnh/khu vực lối vào: _____
 - Phòng nghỉ của giáo viên/nhân viên: _____
 - Phòng học: _____
 - Khu vực ăn trong phòng ăn: _____
 - Khu vực chuẩn bị thực phẩm trong phòng ăn: _____
 - Văn phòng liên hệ: _____
 - Các văn phòng khác: _____
 - Các khu vực khác: _____

Các biện pháp sẵn sàng để đảm bảo tất cả nhân viên, học sinh và khách đến thăm luôn đeo khẩu trang đúng cách vào mọi lúc khi ở không gian trong nhà. Các biện pháp này phải bao gồm (đánh dấu vào tất cả các mục áp dụng):

- Nhân viên, phụ huynh và học sinh được thông báo về yêu cầu đeo khẩu trang trước khi bắt đầu năm học và thường xuyên trong suốt năm học. _____
- Tất cả học sinh từ 2 tuổi trở lên được yêu cầu phải luôn đeo khẩu trang ở mọi không gian trong nhà khi ở trong khuôn viên trường, trừ khi đang ăn, uống hoặc thực hiện các hoạt động khác khiến học sinh không thể sử dụng khẩu trang. _____
- Tất cả học sinh từ 2 tuổi trở lên cũng bắt buộc phải đeo khẩu trang khi tại không gian đông người ở ngoài trời trong khuôn viên trường học và tại những không gian ngoài trời khác, nơi không thể hoặc khó thực hiện việc giãn cách.
- Học sinh đặc biệt được khuyến nghị nhưng không bắt buộc phải đeo loại khẩu trang có mức độ bảo vệ cao hơn. Chúng tôi khuyến nghị học sinh sử dụng loại khẩu trang vừa vặn, không phải được làm bằng vải mà bằng chất liệu không dệt có nhiều lớp và có gọng điều chỉnh độ vừa vặn ở mũi. Không có quy định nào trong hướng dẫn này yêu cầu nhà trường phải cung cấp loại khẩu trang có mức độ bảo vệ cao hơn cho các học sinh nói chung. **Tuy nhiên, hiện tại vẫn cần phải đeo những loại khẩu trang phù hợp có khả năng che mặt cho cả môi trường trong nhà và ngoài trời trong khuôn viên trường học.** Các trường hợp ngoại lệ gồm khi đang ăn uống và khi ở tại những không gian ngoài trời nơi có thể duy trì được việc giãn cách. Học sinh có thể bắt buộc phải sử dụng loại khẩu trang có mức độ bảo vệ cao hơn trong một khoảng thời gian giới hạn đối với các trường hợp đặc biệt như học sinh của trường mà gần đây đã được cách ly sau khi bị bệnh và/hoặc có kết quả xét nghiệm dương tính hay gần đây đã bị phơi nhiễm với người nhiễm bệnh đã được xác nhận.
- Các biện pháp bảo vệ thay thế có thể được chấp nhận để thích ứng với những học sinh đang theo Chương trình Giáo dục Cá nhân hoặc Chương trình 504 và những học sinh có các tình trạng bệnh lý khiến họ không thể sử dụng hoặc chịu được khẩu trang. Thay vào đó, họ nên đeo tấm che mặt có rèm phủ ở rìa dưới nếu tình trạng sức khỏe của họ cho phép. Việc đánh giá các trường hợp ngoại lệ được miễn đeo khẩu trang do mắc một bệnh lý, bị bệnh về tâm thần, bị khuyết tật khiến không thể đeo được khẩu trang hay bị khiếm thính là một quyết định y khoa và do đó phải được thực hiện bởi một bác sĩ, điều dưỡng viên cao cấp hoặc chuyên gia y tế có bằng khác, hoạt động dưới giấy phép hành nghề của một bác sĩ. Việc tự xác nhận và xác nhận của cha mẹ đối với các trường hợp ngoại lệ được miễn đeo khẩu trang do có các tình trạng bệnh lý nêu trên không được coi là quyết định y khoa. Những miễn trừ vì lý do y khoa được thể hiện dưới dạng văn bản phù hợp là lý do duy nhất được chấp nhận để học sinh có thể được miễn yêu cầu đeo khẩu trang tại các không gian trong nhà của trường. Miễn trừ trên cơ sở niềm tin cá nhân hoặc vì lý do tôn giáo không áp dụng cho các yêu cầu về đeo khẩu trang.
- Thông tin được cung cấp cho nhân viên, phụ huynh và học sinh về việc sử dụng khẩu trang đúng cách, bao gồm việc cần thiết phải giặt hoặc thay khẩu trang mới sau mỗi ngày sử dụng. _____

- Bảng chỉ dẫn được dán tại lối vào của trường, lối vào văn phòng trường và khắp trường nhằm để nhấn mạnh việc thực hiện yêu cầu này và mô tả việc sử dụng khẩu trang đúng cách. _____
- Nếu khả thi, cung cấp hai khẩu trang cho mỗi học sinh khi bắt đầu năm học. Nếu không khả thi, cung cấp thông tin cho phụ huynh và học sinh liên quan đến các phương pháp tự làm khẩu trang. _____
- Phụ huynh có trẻ nhỏ hơn được khuyến khích mỗi ngày cung cấp cho trường một chiếc khẩu trang thứ hai trong trường hợp chiếc khẩu trang mà trẻ đang đeo bị bẩn, điều này tạo điều kiện để trẻ thay khẩu trang trong ngày. _____
- Nhân viên được phân công có mặt tại lối vào của trường hoặc trong các hành lang hoặc những khu vực chung khác để nhắc nhở học sinh về các quy định về việc sử dụng khẩu trang. _____
- Nhân viên tham gia vào các hoạt động (như cung cấp vật liệu vật lý hoặc trợ giúp riêng cho cá nhân học sinh) được trang bị đồ bảo hộ cá nhân phù hợp (găng tay, khẩu trang, trang phục bảo hộ...) nếu thích hợp. _____

GHI CHÚ: Nhân viên và học sinh ở một mình trong phòng đóng cửa không bắt buộc phải đeo khẩu trang. Học sinh cũng có thể tháo khẩu trang khi đang ăn hoặc ngủ ở không gian trong nhà, hoặc trong những trường hợp mà việc đeo khẩu trang là không thể thực hiện được (ví dụ: trong khi bơi hoặc tắm). Nhà trường có thể xem xét việc có nên để giáo viên của lớp nhỏ sử dụng tấm chắn mặt bằng nhựa có rèm phủ phía dưới cằm để thay thế khẩu trang hay không để giúp học sinh nhỏ tuổi có thể nhìn thấy mặt của giáo viên và tránh khả năng tạo ra rào cản cho việc hướng dẫn ngữ âm. Loại khẩu trang trong suốt ở vùng môi và miệng có thể đáp ứng mục đích này và được cho phép là trường hợp miễn trừ về yêu cầu đối với loại khẩu trang có mức độ bảo vệ cao hơn, dành cho nhân viên cho mục đích cụ thể này và chỉ được sử dụng trong khoảng thời gian diễn ra hoạt động mà đòi hỏi sự miễn trừ.

- Khuyến cáo thực hiện các biện pháp nhằm để thúc đẩy nhân viên, học sinh và khách đến thăm thường xuyên rửa tay. Những biện pháp này có thể bao gồm (đánh dấu vào tất cả các mục áp dụng):
- Học sinh và nhân viên được thường xuyên có cơ hội để rửa tay trong vòng 20 giây bằng xà bông, chà sát tay thật kỹ sau khi thoa xà bông và sử dụng khăn giấy (hoặc khăn vải dùng một lần) để lau khô tay thật kỹ. _____
 - Học sinh khối lớp thấp hơn được lên lịch nghỉ để rửa tay thường xuyên, bao gồm trước và sau khi ăn, sau khi đi vệ sinh, sau khi chơi ngoài trời, trước và sau các hoạt động nhóm. _____
 - Nhân viên được chỉ dẫn làm mẫu trong việc thường xuyên rửa tay, đặc biệt là với các lớp thấp hơn, khi mà thời gian đi vệ sinh là cơ hội để củng cố các thói quen lành mạnh và giám sát việc rửa tay đúng cách. _____
 - Các trạm rửa tay di động được đặt gần phòng học để giảm thiểu việc di chuyển và tập trung tại nhà vệ sinh trong phạm vi có thể thực hiện được. _____
 - Dung dịch rửa tay khử trùng gốc cồn ê-ty-lic (chứa ít nhất 60% ethanol) được cung cấp cho học sinh và nhân viên tại các vị trí trọng yếu trong toàn trường, nơi không có bồn rửa tay hoặc trạm rửa tay di động (trong hoặc gần lớp học, phòng có cung cấp dịch vụ hỗ trợ, phòng âm nhạc và nghệ thuật). Dung dịch rửa tay khử trùng gốc cồn ê-ty-lic (ethyl) được ưu tiên và nên sử dụng trong môi trường trường học. Nước rửa tay với thành phần hoạt chất chính là cồn isopropyl không được sử dụng trong trường học, vì dễ gây kích ứng da và có thể được hấp thụ qua da. _____
 - Nuốt phải dung dịch khử trùng tay chứa cồn có thể gây ngộ độc cồn. Dung dịch khử trùng tay không được để mở không đậy nắp và phải được sử dụng với sự giám sát của người lớn đối với trẻ em dưới 9 tuổi. Giáo viên và nhân viên cần nhận biết rõ về rủi ro nếu học sinh nuốt phải dung dịch này và cần phải gọi cho Cơ quan Kiểm soát Chất độc theo số 1-800-222-1222 nếu có lý do tin rằng một học sinh đã nuốt phải dung dịch khử trùng tay. _____
 - Chất khử trùng rửa tay, xà bông và nước, khăn lau và thùng rác có sẵn để sử dụng tại hoặc gần cửa ra vào của cơ sở, khu vực lối tân và bất kỳ địa điểm nào bên trong nơi làm việc hoặc ở bên ngoài, nơi mọi người có tương tác trực tiếp với nhau. _____

NHỮNG LƯU Ý ĐẶC BIỆT CHO CÁC LỚP NGHỆ THUẬT BIỂU DIỄN

Lớp học âm nhạc:

- Mọi hoạt động âm nhạc theo nhóm yêu cầu người tham gia phải đeo khẩu trang ở cả không gian trong nhà và ngoài trời. Tuy nhiên, người chơi cũng có thể thực hành các hoạt động này mà không phải đeo khẩu trang khi ở không gian ngoài trời khi ở một mình và ở cách xa người khác đáng kể và khi ở một mình trong phòng thu hoặc phòng tập đóng kín cửa.
- Được phép chơi các nhạc cụ hơi theo nhóm miễn là tuân thủ các biện pháp an toàn dưới đây:
 - Những người chơi nhạc cụ hơi phải đeo đúng cách loại khẩu trang được thiết kế phù hợp cho phép họ có thể tiếp xúc trực tiếp với ống ngậm của nhạc cụ bất cứ khi nào họ chơi nhạc cụ đó. Học sinh phải đeo lại khẩu trang che kín vào những lúc không luyện tập hoặc biểu diễn.
 - Phải sử dụng nắp chuông cho nhạc cụ trong khi đang chơi nhạc cụ hơi.
 - Khoảng cách giữa bất kỳ người nào chơi nhạc cụ hơi với tất cả những người tham gia khác phải ít nhất là 3 feet.
 - Thực hiện xét nghiệm sàng lọc ít nhất hàng tuần bằng xét nghiệm PCR hoặc xét nghiệm kháng nguyên đối với tất cả những người chưa được chích ngừa đầy đủ và tham gia vào nhóm luyện tập hoặc biểu diễn.
- Đối với những hoạt động làm phát tán nhiều hơn các giọt từ đường hô hấp như ca hát, việc tăng khoảng cách giữa những người tham gia và thực hiện những hoạt động này ở ngoài trời được đặc biệt khuyến nghị. Ca sĩ có thể luyện tập một mình ở ngoài trời và trong nhà trong phòng thu hoặc phòng tập mà không đeo khẩu trang hoặc chỉ với một người hướng dẫn nếu cả hai đều đeo khẩu trang phù hợp theo hướng dẫn ở trên trong quy định này. Nên tăng khoảng cách giữa ca sĩ và người hướng dẫn.
- Hạn chế trao đổi (hoặc dùng chung) nhạc cụ, bộ phận, bản nhạc hoặc những đồ dùng khác.
- Sử dụng miếng thấm hút dùng một lần hoặc dụng cụ chứa khác, nếu có thể, để hứng nước bọt tích tụ trong van hoặc khóa nước; vứt bỏ hoặc làm sạch đúng cách sau khi sử dụng.

Lớp học sân khấu:

- Học sinh và giáo viên hướng dẫn trong các lớp học kịch nghệ phải luôn đeo khẩu trang. Đặc biệt khuyến nghị nên tăng khoảng cách giữa những người tham gia khi đang biểu diễn (ví dụ: những người tham gia buổi diễn tập).
- Hạn chế dùng chung đạo cụ, trang phục và tóc giả nếu có thể. Nếu phải dùng chung, hãy chọn đạo cụ, trang phục và loại vật liệu có thể khử trùng dễ dàng hơn. Tất cả đạo cụ cần được khử trùng trước khi sử dụng lần đầu trên trường quay và giữa các lần sử dụng bởi những diễn viên khác nhau. Tất cả trang phục dùng chung cần được giặt sạch sau mỗi lần sử dụng. Tất cả các bộ tóc giả hoặc các bộ phận giả dùng chung khác cần được khử trùng sau mỗi lần sử dụng.
- Vệ sinh phòng thay đồ, phòng chờ và khu vực sản xuất bằng chất khử trùng trong danh sách N của Cục Bảo vệ Môi sinh (EPA): Chất khử trùng có hiệu quả chống lại COVID-19.
- Xem xét tổ chức các buổi diễn tập và biểu diễn từ xa hoặc ngoài trời thay vì trong nhà. Phải luôn đeo khẩu trang khi có nhiều người cùng tham gia vào các hoạt động.

Lớp học nhảy/khiêu vũ:

- Học sinh và giáo viên hướng dẫn phải đeo khẩu trang mọi lúc. Có thể tháo khẩu trang trong thời gian ngắn để uống nước; học sinh nên được nhắc nhở duy trì giãn cách với những người khác trong khi tháo khẩu trang. Học sinh cần được nhắc nhở hạn chế các hoạt động cường độ cao xuống ở mức độ thoải mái trong khi đeo khẩu trang và nghỉ tập ngay lập tức nếu bắt đầu cảm thấy khó thở. Người tham gia có thể tháo khẩu trang trong thời gian ngắn trong khi nghỉ ngơi và điều hòa nhịp thở miễn là họ giữ khoảng cách thích hợp với tất cả những người khác xung quanh họ. Khẩu trang cần được thay mới khi bị ướt, dính vào mặt người đeo hoặc gây cản trở sự hô hấp.
- Với các hoạt động làm phát tán lượng lớn các giọt từ đường hô hấp như luyện tập cường độ cao,

việc tăng khoảng cách giữa người tham gia và chỉ thực hiện các hoạt động như vậy ở ngoài trời được đặc biệt khuyến nghị.

- Tận dụng tối đa không gian ngoài trời để luyện tập và biểu diễn ở mức nhiều nhất có thể. Phải luôn đeo khẩu trang khi có nhiều người cùng tham gia vào các hoạt động.

☐ Thu âm

- Được phép hát trong buồng cách âm/buồng thu âm vào thời điểm này miễn là người tham gia luôn đeo khẩu trang như được yêu cầu. Việc tăng khoảng cách giữa các ca sĩ và tất cả những người khác trong buồng được đặc biệt khuyến khích do lượng lớn các giọt từ đường hô hấp phát tán vào một không gian trong nhà tương đối nhỏ và khép kín.
- Tại thời điểm này, việc chơi nhạc cụ hơi trong buồng cách âm khi có những người khác ở trong buồng là được phép miễn là các nhạc công tuân thủ tất cả các yêu cầu nêu trên. Xem thêm phần lớp học âm nhạc.
- Ca sĩ hoặc nhạc công chơi nhạc cụ hơi chỉ được phép biểu diễn trong buồng cách âm mà không đeo khẩu trang và thiết bị bảo hộ khác nếu họ ở một mình trong buồng để thu âm solo và không có người nào khác ở trong buồng vào thời điểm đó.
- Các nhóm chơi nhạc cụ khác có thể thu âm trong buồng cách âm; tuy nhiên, tất cả các nhạc công phải duy trì khoảng cách tối thiểu 3 feet với nhau vào mọi lúc và phải đeo khẩu trang như khi ở trong tất cả các không gian khác.
- Trước khi một nhạc công hoặc nhóm nhạc công khác sử dụng buồng cách âm, buồng cần được thông gió kỹ lưỡng (cân nhắc sử dụng thiết bị lọc không khí) để tăng cường lưu thông không khí triệt để và các thiết bị dùng chung (ví dụ: micrô) cần được vệ sinh.

☐ Biểu diễn

- Tất cả các buổi biểu diễn đều phải tuân theo [Hướng dẫn về các Biện pháp Thực hành Tối ưu dành cho Sự kiện có Quy mô nhỏ hơn](#) để giảm bớt nguy cơ lây lan COVID-19, trừ khi buổi biểu diễn hoặc sự kiện của quý vị là một [Siêu Sự kiện](#) (được định nghĩa là có trên **500** người tham dự tại một địa điểm trong nhà hoặc trên **5,000** người tham dự tại các địa điểm ngoài trời), khi đó quý vị cần phải tuân theo [Hướng dẫn dành cho các Siêu Sự kiện](#).
- Lưu ý rằng tất cả các buổi biểu diễn do các trường TK-12 tài trợ dàn dựng bắt buộc tất cả mọi người có mặt phải đeo khẩu trang tại các không gian trong nhà, kể cả những người đang biểu diễn, bất kể tình trạng chích ngừa. Tại thời điểm này, các học sinh biểu diễn cũng bắt buộc phải đeo loại khẩu trang thích hợp trong các buổi biểu diễn ngoài trời. Khách giả không bắt buộc phải đeo khẩu trang ở ngoài trời trừ khi buổi biểu diễn đủ điều kiện để được coi là một siêu sự kiện ngoài trời. Buổi biểu diễn do trường TK-12 tài trợ bao gồm bất kỳ hoạt động biểu diễn nghệ thuật nào được nhà trường giám sát, tổ chức hoặc tài trợ và bao gồm học sinh trong chương trình học tập hay ngoại khóa, bất kể buổi biểu diễn được tổ chức trong khuôn viên trường hay tại một địa điểm bên ngoài trường.

D. CÁC BIỆN PHÁP GIAO TIẾP VỚI CỘNG ĐỒNG NHÀ TRƯỜNG VÀ CÔNG CHÚNG

- ☐** Thông tin liên quan đến các chính sách sau của trường học cần phải được gửi cho phụ huynh và học sinh trước khi khai giảng (đánh dấu vào tất cả các mục áp dụng):
- Những nguyên tắc về cách ly và kiểm dịch mà trường áp dụng cho học sinh có các triệu chứng hoặc có thể đã phơi nhiễm với COVID-19 _____
 - Các lựa chọn thực hiện xét nghiệm nếu học sinh hoặc một người trong nhà có các triệu chứng hoặc đã phơi nhiễm với COVID-19 _____
 - Cần liên lạc với ai tại trường nếu học sinh có các triệu chứng hoặc có thể đã phơi nhiễm _____
 - Cách thức tiến hành kiểm tra triệu chứng trước khi học sinh rời khỏi nhà _____
 - Bắt buộc sử dụng khẩu trang _____
 - Tầm quan trọng của việc học sinh tuân thủ theo quy định về giãn cách và các chính sách kiểm soát lây nhiễm tại chỗ _____

- Những thay đổi trong chương trình học tập và ngoại khóa để ngăn ngừa rủi ro _____
 - Những chính sách của trường học liên quan đến việc phụ huynh đến thăm quan trường và về việc nên liên lạc với nhà trường bằng hình thức từ xa _____
 - Tầm quan trọng của việc cung cấp cho nhà trường thông tin liên lạc khẩn cấp được cập nhật nhất, bao gồm nhiều cách để liên lạc với phụ huynh _____
 - Thông tin khác: _____
- Bản sao của quy định hướng dẫn này đã được dán tại tất cả các lối vào công cộng của trường và được đăng tải công khai trên trang mạng của trường hoặc khu học chánh.
- Bảng chỉ dẫn đã được dán trong toàn bộ trường để nhắc nhở nhân viên và học sinh về những quy định liên quan đến việc sử dụng khẩu trang và tầm quan trọng của việc rửa tay.
- Bảng chỉ dẫn được dán tại mỗi lối vào công cộng của trường để thông báo cho khách đến thăm rằng họ không được vào trường nếu có các triệu chứng của COVID-19.
- Trường học đã triển khai và cho lưu hành một kế hoạch truyền thông trong trường hợp phải đóng cửa toàn bộ hoặc một phần trường học do có khả năng xảy ra cụm ca nhiễm COVID-19.
- Các phương tiện truyền thông trực tuyến của trường học (trang web, mạng xã hội...) phải cung cấp thông tin rõ ràng, cập nhật về giờ làm việc của khuôn viên trong tòa nhà, những chính sách về thăm viếng, những thay đổi trong chương trình học tập và ngoại khóa, cùng các yêu cầu liên quan đến việc sử dụng khẩu trang, quy định giãn cách và rửa tay.
- Các phương tiện thông tin trực tuyến chỉ dẫn học sinh, phụ huynh và giáo viên cách thức liên hệ với nhà trường trong trường hợp bị lây nhiễm hoặc phơi nhiễm.

E. CÁC BIỆN PHÁP NHẪM ĐẢM BẢO SỰ TIẾP CẬN CÔNG BẰNG ĐẾN CÁC DỊCH VỤ THIẾT YẾU

- Kế hoạch cập nhật các Chương trình Giáo dục Cá nhân (IEP) và Chương trình 504 dành cho những học sinh có nhu cầu được hỗ trợ đặc biệt đã được triển khai để bảo đảm rằng việc dạy học có thể tiếp tục mà không xảy ra rủi ro quá mức cho học sinh.
- Kế hoạch này bao gồm một phương pháp để nhà trường chủ động liên hệ với phụ huynh vào đầu năm học để đoan chắc rằng các vấn đề liên quan đến giáo dục và an toàn của trẻ đã được lưu ý.
 - Những sửa đổi trong các kế hoạch cá nhân IEP và 504 có thể bao gồm việc học tập từ xa, sửa đổi lớp học để đáp ứng nhu cầu của học sinh, đến học trong một khu vực riêng biệt với ít học sinh hoặc một phương pháp kết hợp bao gồm học tập tại lớp và học tập từ xa.
 - Những bước để sửa đổi các kế hoạch IEP và 504 nhằm đảm bảo sự an toàn của học sinh tuân thủ theo những điều khoản liên quan của luật tiểu bang và liên bang.
- Những hoạt động và dịch vụ hành chính có thể thực hiện từ xa (ví dụ: ghi danh lớp học, nộp đơn...) đã được chuyển sang hình thức trực tuyến.

Bất kỳ biện pháp bổ sung nào khác không được nêu ở trên sẽ được liệt kê ở trang riêng, mà nhà trường cần đính kèm vào tài liệu này.

Quý vị có thể liên lạc với người sau đây nếu có bất kỳ thắc mắc hoặc nhận xét nào về quy định hướng dẫn này:

Tên Người liên lạc của Tổ chức: _____
Số điện thoại: _____
Ngày Sửa đổi Gần nhất: _____

TÓM TẮT CÁC THỦ TỤC BẮT BUỘC CÓ TRONG TÀI LIỆU NÀY

- Nhà trường phải có Kế hoạch Ngăn chặn, Ứng phó và Kiểm soát COVID-19 trong đó mô tả biện pháp tiếp cận toàn diện của nhà trường trong việc ngăn chặn và kiểm soát sự lây lan của COVID-19 trong khuôn viên trường.
- Nhà trường phải có kế hoạch hoặc hướng dẫn để triển khai [Kế hoạch Quản lý Phơi nhiễm trong Trường học](#) phù hợp với hướng dẫn của DPH.
- Nhà trường phải có kế hoạch để báo cáo ngay lập tức một cụm ca nhiễm (từ 3 trường hợp trở lên trong vòng 14 ngày) cho Sở Y tế Công cộng.
- Nhà trường phải có kế hoạch hoặc hướng dẫn để kết hợp xét nghiệm COVID-19 vào các hoạt động thông thường của trường, trong đó tối thiểu cần phải mô tả chiến lược để đảm bảo khả năng tiếp cận xét nghiệm cho học sinh hoặc nhân viên có triệu chứng, hoặc được xác định hay nghi ngờ là đã phơi nhiễm với người bị nhiễm SARS-CoV -2.
- Bản kế hoạch phải nêu rõ rằng mọi kết quả xét nghiệm sẽ được báo cáo cho Sở Y tế Công cộng. Tất cả nhân viên đã được yêu cầu không đến làm việc nếu bị ốm (bệnh) hoặc nếu họ đã tiếp xúc với người nhiễm COVID-19.
- Bất kỳ ai bước vào các tòa nhà hoặc phương tiện chuyên chở của trường (xe buýt và các tòa nhà của trường) mà có tiếp xúc với những người khác (học sinh, phụ huynh hoặc nhân viên khác) đều phải đeo khẩu trang khi ở tại không gian trong nhà bất kể đã được chích ngừa hay chưa.
- Nhân viên của trường bắt buộc phải đeo loại khẩu trang có mức độ bảo vệ cao hơn. Khẩu trang phẫu thuật là yêu cầu tối thiểu. Loại PPE có mức độ bảo vệ cao hơn (như khẩu trang phòng độc KN95 hoặc N95) cũng có thể được sử dụng.
- Học sinh và nhân viên bắt buộc phải đeo khẩu trang khi ở những không gian ngoài trời, trừ khi đang ăn uống, trong bất kỳ môi trường nào có đông người mà không thể dễ dàng duy trì sự giãn cách.
- Việc đánh giá để được miễn đeo khẩu trang do mắc một bệnh lý, tình trạng về sức khỏe tâm thần, bị khuyết tật hay bị suy giảm thính giác khiến không thể đeo được khẩu trang là một quyết định y khoa và do đó phải được thực hiện bởi bác sĩ, điều dưỡng viên cao cấp hoặc chuyên gia y tế có bằng khác hoạt động dưới giấy phép hành nghề của một bác sĩ.
- Tất cả nhân viên, nhân viên hợp đồng tại chỗ, nhà cung cấp và nhân viên giao hàng đã được cung cấp hướng dẫn về việc bắt buộc đeo khẩu trang theo yêu cầu, khi ở gần những người khác tại môi trường trong nhà.
- Bản sao của Quy định hướng dẫn này đã được phát cho tất cả nhân viên.
- Phải đeo khẩu trang vào mọi lúc khi đi trên xe buýt.
- Thông tin liên quan đến các chính sách của trường về việc phòng chống COVID-19 cần phải được gửi cho phụ huynh và học sinh trước khi khai giảng.
- Bản sao của quy định hướng dẫn này đã được dán tại tất cả các lối vào công cộng của trường, và được đăng tải công khai trên trang mạng của trường hoặc khu học chánh.
- Bảng chỉ dẫn đã được dán trong toàn bộ trường để nhắc nhở nhân viên và học sinh về những quy định liên quan đến việc sử dụng khẩu trang và tầm quan trọng của việc rửa tay.
- Bảng chỉ dẫn được dán tại mỗi lối vào công cộng của trường để thông báo cho khách đến thăm rằng họ không được vào trường nếu có các triệu chứng của COVID-19.
- Kế hoạch cập nhật các Chương trình Giáo dục Cá nhân (IEP) và Chương trình 504 dành cho những học sinh có nhu cầu được hỗ trợ đặc biệt đã được triển khai để bảo đảm rằng việc dạy học có thể tiếp tục mà không xảy ra rủi ro quá mức cho học sinh.
- Theo lệnh của Viên chức Y tế Công cộng của Tiểu bang, tất cả nhân viên của nhà trường phải xuất trình bằng chứng về việc đã được chích ngừa COVID-19 đầy đủ hoặc phải được xét nghiệm tối thiểu mỗi tuần một lần.